

東莞銀行股份有限公司(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司) Bank of Dongguan Co.,Ltd. (A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Financial Disclosure Statements (Unaudited) 財務資料披露報表(未經審計)

For the year ended 31 December 2023 截至二零二三年十二月三十一日

A copy of the Disclosure Statements has been lodged with the Hong Kong Monetary Authority's Public Registry and is available on the website https://hk.dongguanbank.cn, for public inspection.

本披露報表已存放在香港金融管理局查冊處及 https://hk.dongguanbank.cn,以供公眾查閱。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Financial Disclosure Statements for the year ended 31 December 2023 (unaudited)

截至二零二三年十二月三十一日財務資料披露報表(未經審計)

Contents	目錄	Page 頁次
Income statement	損益表	3
Statement of financial position	資產負債表	4-5
Supplementary financial information	補充財務資料	6-25
Group consolidated financial information	集團綜合財務資料	26
Statement of Compliance	遵從情況聲明	27

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH (A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Income statement

損益表

		1 January to	1 January to
		31 December 2023	31 December 2022
		由二零二三年一月一日	由二零二二年一月一日
		至十二月三十一日	至十二月三十一日
		HKD'000	HKD,000
		港幣千元	港幣千元
Interest income	利息收入	740,182	215,420
Interest expense	利息支出	(463,828)	(109,998)
Net interest income	淨利息收入	276,354	105,422
Gains less losses arising from dealing in foreign currencies	外匯買賣收益淨額	(130,085)	(11,175)
Gains less losses arising from other trading derivatives	其他衍生工具交易收益淨額	887	58,496
Gains less losses on securities held for trading purposes	證券交易淨額	(3,514)	(735)
Gains less losses arising from non-trading investments	非買賣性質投資收益淨額	3,144	(36,134)
Net fee and commission income	淨手續費及佣金收入	914	633
- Fee and commission income	- 手續責及佣金收入	2,050	922
- Fee and commission expense	- 手續費及佣金支出	(1,136)	(289)
Gains less losses from disposal of property, plant and	出售物業、工業裝置及設備		
equipment	之淨額	(438)	2
Other income	其他收入	7	50
Operating income	經營收入	147,269	116,559
Operating expense	經營支出	(123,647)	(110,664)
- Staff expenses	- 員工支出	(82,435)	(70,628)
- Rental expenses	- 租金支出	(22,701)	(23,624)
- Other expenses	- 其他支出	(18,511)	(16,412)
Operating profit before allowance for credit and other losses	減值撥備前之經營盈利	23,622	5,895
Impairment losses and provisions for impaired loans and	減值損失及為已減值貸款及		
receivables	應收款項而提撥的準備金		÷
Net charge for debt and other provision	信貸及其他減值撥備	(15,000)	(34,441)
Profit/(loss) before taxation	稅前盈利/(虧損)	8,622	(28,546)
Tax expense	税項支出		
Profit/(loss) after taxation	稅後盈利/(虧損)	8,622	(28,546)

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH (A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Statement of financial position

資產負債表

又是只以 化				
			31 December 2023	30 June 2023
		Note	二零二三年	二零二三年
		附在E	十二月三十一日	六月三十日
		A65 5050.	HKD'000	HKD'000
			港幣千元	港幣千元
Assets	資產			
Cash and balances with banks	現金及銀行結餘	1	1,198,313	164,935
Balance with Exchange fund	存放外匯基金存款		42,423	94,337
Net placements with banks	浮銀行存款		546,568	*
- Placements with banks which have a residual	- 距離介約到期日超逾1個	i		
contractual maturity of more than one month	月但不超逾 12 個月的銀行			
but not more than 12 months	序派		546,812	¥
Less: collective provisions	滅: 集體準備金		(244)	-
Amount due from overseas offices	存放於海外辦事處之金額	15		313,384
Trade bills	貿易匯票		•	¥
Certificates of deposit held	持有之存款證		1,223,862	723,738
Investment securities	投資證券	2	11,589,553	10,375,185
- Held for trading purpose	- 持有作交易用途	1	143,496	214,430
- Fair value through other comprehensive	- 以公允價值變化計入其他			
income	综合收益		3,732,024	3,229,954
- Amortised cost	- 以攤餘成本計量		7,714,033	6,930,801
Loans and receivables	貸款及應收款項	3	4,752,700	4,875,994
- Loans and advances to customers	- 對客戶的贷款及整款	Ĭ	4,793,032	4,915,473
- Loans and advances to banks	- 對同業的貸款及整款		-	-
- Other accounts	- 其他帳戶		*	-
Less: Provisions for impaired loans and	演: 已减值贷款及應收款項			
receivables	的減低準備金	1	120	-
Less: Other collective provisions	減: 其他集體準備金		(40,332)	(39,479)
Other investments	其他投資	254	(e)	*
Property, plant and equipment and investment	物業、工業裝置及設備以及			
properties	投資物業		13,854	15,853
Other assets	其他資產	6	768,680	555,945
Total assets	總資產	-	20,135,953	17,119,371
		-		

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Statement of financial position (Continued) 資產負債表(續)

			31 December 2023	30 June 2023
			二零二三年	二零二三年
		Note	十二月三十一日	六月三十日
		附註	HKD'000	HKD'000
			港幣千元	港幣千元
Liabilities	負債			
Deposits and balances from banks	尚欠銀行存款及結餘		3,985,921	4,219,803
Amount due to overseas offices	結欠海外辦事處之金額		15,309,238	11,964,034
Deposits from customers	客戶存款		699,547	448,045
- Demand deposits and current accounts	- 活期存款及往來帳戶		22,259	96,910
- Saving deposits	- 儲蓄存款		133,623	41,210
- Time, call and notice deposits	- 定期、短期通知及通知存款		543,665	309,925
Certificates of deposit issued	已發行存款證		**************************************	: 4 V
Issued debt securities	已發行債務證券		(%)	: = %
Other provisions	其他準備金		.51	.e.)
Other liabilities	其他負債		276,493	653,697
Total liabilities	總負債		20,271,199	17,285,579
Reserves	儲備			
Other reserve	其他儲備		(143,868)	(178,334)
Profit for the period	期內盈利		8,622	12,126
Total reserves	總儲備		(135,246)	(166,208)
Total liabilities and reserves	總負債及儲備		20,135,953	17,119,371

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information

補充財務資料

1. Cash and balances with banks 現金及銀行結餘

	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	4.4.	
		31 December 2023	30 June 2023
		二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
(a) Balance with banks	銀行結餘	417,436	165,546
(b) Placement with banks	存放同業款項		
Remaining maturity:	剩餘到期日:		
Within one month	一個月內	781,160	*
Gross cash and balances with banks	現金及銀行結餘總額	1,198,596	165,546
Collective provisions	集體準備金	(283)	(611)
Net cash and balances with banks	現金及銀行結餘淨額	1,198,313	164,935

As at 31 December 2023 and 30 June 2023, there were no impaired, overdue or rescheduled placements with and advances to banks and specific provision made for such advances.

於二零二三年十二月三十一日和二零二三年六月三十日,並無減值、逾期或經重組的存放同業款項及贷款及相關特定準備金。

2. Investment securities 投資證券

		31 December 2023	30 June 2023
		二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Held for trading purpose	持有作交易用途	143,496	214,430
Fair value through other	以公允價值變化計入		
comprehensive income ("FVOCI")	其他綜合收益	3,732,024	3,229,954
Amortised cost	以攤餘成本計量	7,718,925	6,937,545
Collective provisions	集體準備金	(4,892)	(6,744)
		11,589,553	10,375,185

As at 31 December 2023 and 30 June 2023, there were no impaired, overdue or rescheduled held for trading purpose, FVOCI and amortised cost financial assets and specific provision made for such assets.

於二零二三年十二月三十一日和二零二三年六月三十日,並無減值、逾期或經重組的持有作交易用途,以公允價值變化計入其他綜合收益及以 攤餘成本計量的金融資產及相關特定準備金。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

3. Loans and receivables

貸款及應收款項

			31 December 2023	30 June 2023
			二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
			HKD'000	HKD'000
			港幣千元	港幣千元
(a)	Gross loans and advances to customers	總客戶貸款及墊款	4,793,032	4,915,473
	Collective provisions	集體準備金	(40,332)	(39,479)
			4,752,700	4,875,994
				-
(b)	Analysis by geographical segments	按地區劃分		
	Hong Kong	香港	3,949,618	3,744,765
	Mainland China	中國	843,414	1,170,708
	Gross loans and advances to customers	總客戶貸款及墊款	4,793,032	4,915,473

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

3. Loans and receivables (Continued) 貸款及應收款項(續)

(c) Analysis by industry sectors 按行業分類劃分

31 December 2023

30 June 2023

		二零二三年十	二月三十日	二零二三年六月三十日		
	•	Gross loans and	Balance	Gross loans and	Balance	
		advances to	covered by	advances to	covered by	
		customers	collateral	customers	collateral	
		總客戶貸款及墊款	抵押品覆蓋	總客戶貸款及墊款	抵押品覆蓋	
		HKD'000	HKD'000	HKD'000	HKD'000	
		港幣千元	港幣下元	港幣千元	港幣千元	
Industrial, commercial and financial	工商金融					
Property development	物業發展	621,599	*	316,582	*	
Property investment	物業投資	349,691	349,691	59,823	59,823	
Financial concerns	金融企業	1,317,019	8	1,185,665		
Stockbrokers	股票經紀	14.5	2	2	2	
Wholesale and retail trade	批發及零售業	3.0	*	*		
Manufacturing	製造業	144,978	144,978	144,995	144,995	
Transport and transport equipment	迎輸及運輸設備	121	ž	¥	=	
Recreational activities	康樂活動	э.	*	-	*	
Information technology	資訊科技	2	*	-	=	
Others	其他	522,593	355,593	457,439	332,639	
Individuals	個人	-	*		×	
Loans for use in Hong Kong	在香港使用之貸款	2,955,880	850,262	2,164,504	537,457	
Trade finance (including trade bills)	貿易融資(包括貿易匯票)	145,826	41,151	185,001	185,001	
Loans for use outside Hong Kong	在香港以外使用之貸款	1,691,326	415,630	2,565,968	512,562	
		4,793,032	1,307,043	4,915,473	1,235,020	
			//		18	

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

4. Overdue and reschedule loans

逾期及重組貸款

There were no overdue and rescheduled loans as at 31 December 2023 and 30 June 2023.

於二零二三年十二月三十一日和二零二三年六月三十日並無逾期及重組貸款。

5. Impaired loans and advances to customers

減值客戶貸款及墊款

There were no impaired loans and advances to customers, specific provision made for such loans and advances and repossessed assets as at 31 December 2023 and 30 June 2023.

於二零二三年十二月三十一日和二零二三年六月三十日並無減值客戶貸款及墊款、相關特定準備金及收回資產。

6. Other assets

其他資產

or other assets	NIL XIE		
		31 December 2023	30 June 2023
		二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Leased properties	租貸物業	760	8,724
Accrued interest receivables	應收利息	203,138	152,922
Others	其他	565,137	394,560
		769,035	556,206
Allowances for credit and other losses	信貸及其他虧損準備	(355)	(261)
		768,680	555,945

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

7. International claims

國際債權

31 December 2023

二零二三年十二月三十一日

HKD million 港幣百萬元

Non-bank private sector

				非銀行私營機構		
			Official	Non-bank financial	Non-financial	
		Banks	sector	Institutions	private sections	Total
		銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額
Developed countries	己發展國家	670	150	2,305	466	3,591
Of which: United Kingdom	其中: 英國	564	÷	945	159	1,668
United States	美國	35	150	1,024	307	1,516
Offshore centres	離岸中心	613	55	1,017	624	2,309
Of which: Hong Kong	其中:香港	613	55	1,017	624	2,309
Developing Asia-Pacific	發展中亞太區國家	4,824	265	616	2,633	8,338
Of which: Mainland China	其中: 中國	3,740	265	616	2,527	7,148
Total	總額	6,107	470	3,938	3,723	14,238

30 June 2023

二零二三年六月三十日

HKD million 港幣百萬元

Non-bank private sector

				非銀行私營機構		
			Official	Non-bank financial	Non-financial	
		Banks	sector	Institutions	private sections	Total
		銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額
Developed countries	己發展國家	1,315	288	1,583	358	3,544
Of which: United Kingdom	其中: 英國	996	15%	631	88	1,715
United States	美國	64	288	596	270	1,218
Offshore centres	離岸中心	306	55	938	679	1,978
Of which: Hong Kong	其中:香港	306	55	938	617	1,916
Developing Asia-Pacific	發展中亞太區國家	2,700	262	657	2,620	6,239
Of which: Mainland China	其中: 中國	1,788	262	657	2,590	5,297
Total	總額	4,321	605	3.178	2.457	11.7/1
TOTAL	ales to t	4.021	003	5.178	3.657	11=761

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

7. International claims (Continued)

國際債權(續)

The information on international claims discloses exposures to foreign counterparties of which the ultimate risk lies, and is derived according to the location of the counterparties after taking into account any recognised risk transfer. In general, such transfer of risk takes place if the claims are guaranteed by a party in a country which is different from that of the counterparty or if the claims are on an overseas branch of a bank whose head office is located in another country. Only regions constituting 10% or more of the aggregate international claims after taking into account any recognised risk transfer are disclosed.

國際債權披露海外交易對手風險敞口的最終風險所在地,並已顧及認可風險轉移因素。一般而言,有關貸款的債權獲得並非交易對手所在地 的國家的一方擔保,或該債權的履行對像是某銀行的海外分行,而該銀行的總辦事處並非設於交易對手的所在地,風險便確認為由一個國家 轉移至另一個國家。當某一地區的風險敞口佔已計算認可風險轉移的風險總額的 10%或以上,該地區的國際債權便需予以披露。

8. Derivatives

衍生工具

		31 December 2023	30 June 2023	
		二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日	
		HKD'000	HKD'000	
		港幣千元	港幣千元	
The contractual/notional amounts of	of derivatives are disclosed as follows:			
衍生工具之合約/名義金額披露好	爪下:			
Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	12,647,482	8,379,902	
Interest rate derivatives	利率衍生工具	415,866	613,269	
		13,063,348	8,993,171	

The amounts are shown on a gross basis and do not take into account the effect of bilateral netting arrangements.

有關金額以總額計算,並未計入雙邊淨額結算之影響。

The contract/notional amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the balance sheet date. They do not represent amounts at risk.

這些工具之合約/名義金額指於資產負債表目仍未平倉之交易額,並非風險金額。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

8. Derivatives (Continued)

衍生工具(續)

The following table summarises the fair values of derivatives:

下表概述衍生工具之公允價值資產及負債:

1 代例之前主主人之名为 民區 英层	A A A		
		31 December 2023	30 June 2023
		二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Fair value assets	公允價值資產		
Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	185,773	4,828
Interest rate derivatives	利率衍生工具	7,068	15,757
		192,841	20,585
Fair value liabilities	公允價值負債		
Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	(13,955)	(294,399)
Interest rate derivatives	利率衍生工具	æ.	(;
		(13,955)	(294,399)
			N
9. Contingent liabilities a	nd commitments	或然負債及承諾	
		31 December 2023	30 June 2023

	31 December 2023	30 June 2023
	二零二三年十二月三十一日	二零二三年六月三十日
	HKD'000	HKD,000
	港幣千元	港幣千元
直接信貸替代品	*	*
與交易有關之或有負債	112,420	121,420
與貿易有關之或有負債	3	1
票據發行及循環式包銷融通	¥	*
原訂到期期限不超逾1年或		
可無條件撤銷之其他承諾	2,361,660	1,612,825
原訂到期期限超逾1年之其		
他承諾	706,150	31,250
	3,180,230	1,765,495
	與交易有關之或有負債 與貿易有關之或有負債 票據發行及循環式包銷融通 原訂到期期限不超逾1年或 可無條件撤銷之其他承諾 原訂到期期限超逾1年之其	二零二三年十二月三十一日 HKD'000 港幣千元 直接信貸替代品 與交易有關之或有負債 與貿易有關之或有負債 票據發行及循環式包銷融通 原訂到期期限不超逾1年或 可無條件撤銷之其他承諾 2,361,660 原訂到期期限超逾1年之其 他承諾 706,150

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

9. Contingent liabilities and commitments (Continued)

或然負債及承諾(續)

The above table shows the contractual amount of the Branch's off balance sheet exposures that commit it to extend credit to customers. The above amounts represent a worse case scenario of credit risk exposure arising from these instruments, without taking into account any collateral held or other credit enhancements attached. The amounts do not represent amounts at risk at the balance sheet date.

上表顯示分行用於批授客戶信貸承諾之資產負債表外風險承擔之合約金額。上述金額乃於最壞情況下這些工具所產生之信貸風 險,並未計入所持有之任何抵押品或附帶之其他信貸保障措施,而該等金額並不代表資產負債表日之風險金額。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

10. Currency risk	外匯風險				
			31	December 2023	
			二零二	三年十二月三十一日	
			HKD	million 港幣百萬元	
		ř:	CNY	USD	Total
			人民幣	美元	總額
Spot assets	現貨資產		3,739	9,774	13,513
Spot liabilities	現貨負債		(13,179)	(6,403)	(19,582)
Forward purchases	遠期買入		10,922	2,758	13,680
Forward sales	遠期賣出		(1,554)	(5,828)	(7,382)
Net options position	期權盤淨額		=		5 3
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額		(72)	301	229
				30 June 2023	
			二零	二三年六月三十日	
			HKD	million 港幣百萬元	
			CNY	USD	Total
			人民幣	美元	總額
Spot assets	現貨資產		2,804	8,487	11,291
Spot liabilities	現貨負債		(9,759)	(5,895)	(15,654)
Forward purchases	遠期買入		7,048	1,332	8,380
Forward sales	遠期資出		(153)	(3,563)	(3,716)
Net options position	期權盤淨額		55		3#8
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額		(60)	361	301

There was no structural assets/(liabilities) as at 31 December 2023 and 30 June 2023.

於二零二三年十二月三十一日和二零二三年六月三十日沒有結構性資產/(負債)。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

11. Mainland activities

中國内地業務

3	1	December 2023	

		二零二三年十二月三十一	
	On-balance sheet	Off-balance sheet	Total
	exposures	exposures	
	資產負債表內	資產負債表外	總額
	風險承擔	風險承擔	
Type of counterparties	HKD'000	HKD'000	HKD'000
交易對手類型	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Central government, central government-owned entities and their subsidiarie	es 2,104,444	406,414	2,510,858
and Joint Ventures ("JVs")			
中央政府、屬中央政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業			
2. Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries	1,095,811	259,736	1,355,547
and JVs			
地方政府、屬地方政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業			
3. PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in	1,161,029	984,348	2,145,377
Mainland China and their subsidiaries and JVs			
居住中國內地的中國公民或其他於境內註冊成立之其他機構與其附屬公	7		
司及合營企業			
4. Other entities of central government not reported in item 1 above		ž.	-
並無於上述 1 項內報告的中央政府之其他機構			
5. Other entities of local governments not reported in item 2 above	*	~	2
並無於上述2項內報告的地方政府之其他機構			
6. PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated	631,166	a	631,166
outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland Chin	na		
居住中國境外之中國公民或於境外註冊成立之其他機構、其於中國內均	t <u>t</u>		
使用之信貸			
7_{\pm} Other counterparties where the exposures are considered by the reporting	200	*	>
institution to be non-bank Mainland China exposures			
其他被視為內地非銀行類客戶之風險			
	4,992,450	1,650,498	6,642,948
Total assets after provision 扣除機備後的資產總額	20,135,953		
On-balance sheet exposures as percentage of total assets			
资產負債表內風險承擔佔資產總額的百分比	24.79%		

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

11. Mainland activities (Continued) 中國內地業務(續)

30 June 2023

二零二三年六月三十日

			二零二三年六月三十日	
		On-balance sheet	Off-balance sheet	Total
		exposures	exposures	
		資產負債表內	資產負債表外	總額
		風險承擔	風險承擔	
Ty	pe of counterparties	HKD'000	HKD'000	HKD'000
交	易對手類型	港幣千元	港幣千元	港幣千元
1,00	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries	2,382,701	5	2,382,701
	and Joint Ventures ("JVs")			
	中央政府、屬中央政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業			
2.	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries	1,643,853	31,250	1,675,103
	and JVs			
	地方政府、屬地方政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業			
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in	989,153	*	989,153
	Mainland China and their subsidiaries and JVs			
	居住中國內地的中國公民或其他於境內註冊成立之其他機構與其附屬公			
	司及合營企業			
4.	Other entities of central government not reported in item 1 above	25	£	
	並無於上述 1 項內報告的中央政府之共他機構			
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above	通	a	÷
	並無於上述 2 項內報告的地方政府之其他機構			
6.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated	914,672		914,672
	outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China			
	居住中國境外之中國公民或於境外註冊成立之其他機構、其於中國內地			
	使用之信貸			
7.	Other counterparties where the exposures are considered by the reporting	12	20	8
	institution to be non-bank Mainland China exposures			
	其他被視為內地非銀行類客戶之風險			
		5,930,379	31,250	5,961,629
	Total assets after provision 扣除撥備後的資產總額	17,119,371		
	On-balance sheet exposures as percentage of total assets			
	資產負債表內風險承擔佔資產總額的百分比	34,64%		

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

12. Liquidity

流動性

12.1 Liquidity maintenance ratio ("LMR")

流動性維持比率

For the quarter ended

For the quarter ended

31 December 2023

31 December 2022

截至二零二三年

截至二零二二年

十二月三十一日止之季度

十二月三十一日止之季度

Average LMR

平均流動性維持比率

258.68%

282.07%

The average liquidity maintenance ratio ("LMR") is the simple average of each calendar month's average LMR for the relevant period calculated for Bank of Dongguan Co., Ltd. - Hong Kong Branch in accordance with the Banking (Liquidity) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

平均流動性維持比率是根據東莞銀行股份有限公司-香港分行 有關期間內每月平均流動性維持比率的簡單平均數計算。有關 比率乃根據香港金融管理局頒佈之《銀行業(流動性)規則》 計算。

12.2 Liquidity risk management

流動性風險管理

(a) Governance

管治

The Branch's approach to liquidity risk management is based on the committee oversight and policies that defined liquidity management principal. The Assets and Liabilities Management Committee ("ALCO") serves as an executive forum to provide oversight on the effectiveness of liquidity risk management framework including policies, process, information and system. The ALCO comprises representatives from the Branch's senior management, Risk, Finance and Business units. It conducts regular meeting to review the liquidity position and discuss significant liquidity risk management issues.

本分行的流動性風險管理方法是根據委員會管治和流動性管理原則制定而成。本分行資產負債委員會是一個負責監督流動性風險框架(包括政策、流程、資訊和系統)效能的執行平臺。 資產負債委員會由本分行管理層、風險管理、財務及業務部門的代表人員組成。資產負債委員會舉行定期會議審閱本分行的流動性情況和討論重要流動性風險管理事項。

(b) Funding Strategy

融資策略

The Branch's liquidity and funding position is managed by local management with the support from Head Office. The key funding strategy is to diversify the funding base with access to money market.

本分行的流動性和融資狀況是由本分行本地管理層管理,並受 總部支援。主要的融資策略是發展多元化的融資基礎,通過批 發市場管道獲取資金。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

(c) Liquidity stress testing

Liquidity stress testing is conducted regularly via maturity mismatch analysis to analyse the Branch's tolerance level under normal and adverse scenarios. The adverse scenarios cover institution specific crisis scenario, general market crisis scenario and combined scenario. The stress testing results are reported to ALCO on a regular basis. Stress testing assesses the Branch's vulnerability when the run-off rate of liabilities and asset drawdown is increasing and liquefiable assets is decreasing.

(d) Contingency funding plan

The Branch has in place a set of Contingency Funding Plan ("CFP") with a set of early warning indicators to determine whether the CFP is triggered. The CFP outlines the key management actions and options to be taken in managing a liquidity crisis. The CFP is reviewed by ALCO on a regular basis.

(e) Liquidity risk mitigation

Strategies and plans are discussed at ALCO to proactively manage liquidity risk of the Branch. To mitigate the risk, the Branch strives to maintain a diversified funding base and put in place a set of CFP to ensure adequate liquidity.

(f) Source of funding

The Branch's source of funding is mainly from wholesale funding comprising intragroup borrowings.

流動性(續)

流動性風險管理(續)

流動性壓力測試

本分行定期分析在正常和受壓情況下的現金流到期日錯配情況,以評估本分行是否有足夠流動性風險抵禦能力。壓力測試涵蓋銀行本身、一般市場受衝擊及兩者結合的情景。壓力測試的結果定期向本分行資產負債委員會匯報。壓力測試評估本分行在面對負債流失率提高及流動性資產減少時的脆弱程度。

應急融資計劃

本分行已制定一套應急融資計劃 計劃定義了一系列的預警指標以決定是否觸發應急融資計劃,應急融資計劃概述在處理流動性危機時的關鍵管理行動和方案。本分行資產負債委員會定期審閱應急融資計劃。

流動性風險緩釋

本分行資產負債委員會就流動性策略和計劃進行討論,以主動管理本分行的流動性風險。為減低風險,本分行致力維持資金基礎多元化,並制定一套應急融資計劃,以確保本分行 其備足夠的流動性。

資金來源

本分行的資金來源主要來自批發融資,當中包括集團內部借貸。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

流動性(續)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

流動性風險管理(續)

(g) Cash flow maturity mismatch analysis

現金流到期日錯配分析

The table below analyses the on- and off-balance sheet items, broken down into remaining term to contractual maturity of the Branch as at 31 December 2023 and 31 December 2022:

下表為本分行截至二零二三年十二月三十一日和二零二二年十二月三十一日,資產負債表的表內及表外項目按到期日分析:

HKD'000 31 December 2023

港幣千元			1	二零二三年十二。	月三十一日	9	
		Within 1	>1 month up	>3 months	>l year up	Over 5	Balancing
		month	to 3 months	up to 1 year	to 5 years	years	amount
		1 個月以內	1個月以上至	3個月以上	L 年以上至	5 年以上	不確定日
			3個月	至1年	5年		期或逾期
Amount receivable arising from derivative contracts	應收衍生工具合約款項	2,502,916	5,383,399	5,850,256	8	-	946
Due from Exchange fund	存放外匯基金款項	42,423	2		*	145	36
Due from banks	應收同業款項	1,199,989	548,871		*	(*)	30
Debt investments	债券投资	12,221,918	775,757	150	8	5	•
Loans and advances to customers	客戶貸款	159,212	342,590	1,898,078	2,406,121	16	140
Other assets	其他資產	1,688	237,238	127,558	5,339	(€	15,087
Total on-balance sheets assets	資產負債表內之總資產	16,128,146	7,287,855	7,875,892	2,411,460	(*)	15,087
Total off-balance sheets claim	资產負債表外之總債權	31,275	9	(6)	*	(€)	12,650,000
Amount payable arising from derivative contracts	應付衍生工具合約款項	2,499,226	5,350,895	5,783,401	×	78	:20
Amount payable under repos	回購協議下之應付款項	209,844	719,511		9	4	.25
Deposits and balances from customers	客戶存款及結餘	432,983	71,278	110,168	×	90,244	36
Due to banks	應付其他同業	3,819,062	6,925,973	4,278,020	3,252,887	300,000	:::::
Other liabilities	其他負債	3,351	22,387	1,018	7,527		2,097
Capital and reserve	资本及儲備	- 2	2	160	9	25	(135,246)
Total on-balance sheets liabilities	资產負債表內之總負債	6,964,466	13,090,044	10,172,607	3,260,414	390,244	(133,149)
Total off-balance sheets obligations	資產負債表外之總承擔	1,848,765	12	21,000	*	86,420	590
Contractual maturity mismatch	合約期限錯配	7,346,190	(5,802,189)	(2,317,715)	(848,954)	(476,664)	N/A
Cumulative contractual maturity mismatch	累計合約期限錯配	7,346,190	1,544,001	(773,714)	(1,622,668)	(2,099,332)	N/A

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

流動性(續)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

流動性風險管理(續)

(g) Cash flow maturity mismatch analysis (Continued)

現金流到期日錯配分析(續)

HKD'000

31 December 2022

港幣千元				二零二二年十二	月三十一日		
		Within 1	>1 month up	>3 months	>1 year up	Over 5	Balancing
		month	to 3 months	up to 1 year	to 5 years	years	amount
		1個刀,以	1 個月以上至	3個月以上	1年以上至	5年以上	不確定日
		以	3 個月	至1年	5年		期或逾期
Amount receivable arising from derivative contracts	應收衍生工具合約款項	3,570,356	224,360	1,104,284	32,228	52	19 1
Due from Exchange fund	存放外匯基金款項	209,591	(€)	*:	*:		180
Due from banks	應收同業款項	210,864	7.51	148,754	•	32	137
Debt investments	债券投资	7,526,646	(E)	21	2	12	127
Loans and advances to customers	客戶貸款	10,023	103,384	1,717,977	1,651,836	14	:#2
Other assets	其他資產	482	858	36,141	5,339	:	36,455
Total on-balance sheets assets	资產負債表內之總資產	11,527,962	327,744	3,007,156	1,689,403		36,455
Total off-balance sheets claim	资產負債表外之總債權	(V)		183	I.B.	3	12,650,000
Amount payable arising from derivative contracts	應付衍生工具合約款項	3,498,372	218,741	1,092,435	6,572	ž	4
Amount payable under repos	回購協議下之應付款項	3000	90	343	3.5	*	is I
Deposits and balances from customers	客戶存款及結餘	107,822	18,105	19,996		107,468	÷
Due to banks	應付其他同業	3,503,371	1,609,624	3,696,038	2,599,314	300,000	12
Other liabilities	其他負債	18,424	5,103	14,614	6,347	¥	1,326
Capital and reserve	資本及儲備	3.00	(2)	::		*	(184,096)
Total on-balance sheets liabilities	資產負債表內之總負債	7,127,989	1,851,573	4,823,083	2,612,233	407,468	(182,770)
Total off-balance sheets obligations	資產負債表外之總承擔	512,679	287	Æ	(#)	106,420	
	3						-
Contractual maturity mismatch	合約期限錯配	3,887,294	(1,523,829)	(1,815,927)	(922,830)	(513,888)	N/A
Cumulative contractual maturity mismatch	累計合約期限錯配	3,887,294	2,363,465	547,538	(375,292)	(889,180)	N/A

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

13. Disclosure on remuneration

Pursuant to the Supervisory Policy Manual ("SPM") CG-5 Guideline on a Sound Remuneration System issued by the Hong Kong Monetary Authority, details of the remuneration system of the Branch during the year are disclosed as follow:

薪酬披露

按香港金融管理局發出之 CG-5《穩健的薪酬制度指引》,本年度本分行之薪酬制度詳情披露如下:

13.1 Governance structure

The Branch's remuneration system is approved by Head Office and applicable to all employee of the Branch. The remuneration of the senior management and key personnel taking into consideration the requirements of the Supervisory Policy Manual CG-5 "Guideline on a Sound Remuneration System" is subjected to the approval of Head Office's Human Resources Department.

Unless otherwise stipulated or required, Head Office authorizes the Branch's Senior Management Meeting to review and approve the remuneration policies, structures and related matters. The remuneration of the members of the Senior Management Meeting is independently assessed by the Head Office.

Senior management includes the Branch's Chief Executive / President and Alternative Chief Executive / Vice President. Key personnel is defined as those who are responsible for executing and operating the Branch's critical business strategies. It also includes employees whose duties or activities in the course of their employment involve the assumption of material risk or taking a material exposure.

管理架構

本分行的薪酬制度及福利政策經總行審批同意後適用分行 所有員工,根據監管政策 CG-5《穏健的薪酬制度指引》要求,結合本分行貨際,本分行高級管理人員及關鍵人員的薪酬方案需報總行人力資源部審批。

除另有規定或要求外,本分行行長辦公會按總行授權負責審核及批准分行特定薪酬策略,薪酬體系及薪酬相關決策事項等,上述事項應不涉及本分行行長辦公會議審議決策成員,審議決策成員的薪酬策略方案由總行制定審議。

分行高級管理人員:包括行政總裁/行長、候補行政總裁/ 副行長:

關鍵人員:負責監督管理本分行重大業務策略、執行及運 作的其他管理員工;或其個人職責、活動涉及承擔分行重 大風險的員工。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

13. Disclosure on remuneration (Continued)

13.2 Remuneration structure

The Branch has established a competitive broadbanding remuneration system based on position value, individual qualifications, performance contribution and job responsibilities. The remuneration structure consists of basis salary, discretionary bonus, other benefits and special rewards (contingent), among which basis salary is fixed remuneration based on the roles and responsibilities and capabilities, Discretionary bonus is variable remuneration to reflect the performance and contribution to the branch.

The remuneration level of the Branch is mainly determined based on the risk adjusted operating result. The remuneration level of employees is linked to the completion of key performance indicators of the unit and the position. The performance of risk cost control indicators will affect the adjustment of performance compensation of the Branch.

The Branch promotes employee behaviors aligned with the risk management framework, corporate value and culture and prolonged financial soundness. Remuneration would appropriately reflect any employee misconduct.

In accordance with "Guideline on a Sound Remuneration System" the Branch adopts a deferred payment system on the variable remuneration to enhance the risk management awareness of senior management and the personnel whose positions have significant risk impact. The ratio of deferral and vesting conditions are related to the Branch's long-term interests and risk tolerance level. The higher the risk in activities conducted by the employee, the higher percentage of remuneration is subjected to deferral.

薪酬披露(續) 薪酬架構

本分行建立基於崗位價值、個人能力素質、業績貢獻和責任、 具備市場競爭力的寬帶薪酬體系,薪酬結構包括基本工資、酌 情花紅、福利、特別獎勵(或有項),其中基本工資屬於固定薪 酬,根據員工的崗位職貴、職級及個人能力確定;酌情花紅為 浮動薪酬,反映和衡量員工的工作業績和實際貢獻。

本分行薪酬水準與風險成本調整後的經營業績相適應 員工的 薪酬水準與單位及本崗位關鍵業績指標完成情況掛鉤 風險成 本控制指標的完成情況將影響全行浮動薪酬的調整。

本分行鼓勵維持本分行風險管理架構、企業價值和文化,以及持久穩健財政實力的員工行為員工薪酬應對其個人任何不當行為作出合適的反映。

根據香港《穏健的薪酬制度指引》要求,為提高對高級管理人 員及對風險有重要影響崗位員工的約束力度,浮動薪酬部分將 按照本分行遞延機制執行發放。遞延比例及歸屬條件與本分行 的長期利益及風險承受度相聯繫,風險承擔越高,其需要納入 遞延薪酬的比例也相應越高。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

13. Disclosure on remuneration (Continued)

薪酬披露(續)

13.3 Remuneration of senior management and key personnel

高級管理層及關鍵人員之薪酬

13.3.1 Remuneration awarded during the financial year

在財政年度內給予的薪酬總額

For the year ended 31 December 2023 and 31 December 2022, the total remuneration of the Senior Management and Key Personnel are disclosed below (Note 1):

全年结算至二零二三年十二月三十一日及二零二二年十二月三十一目,高級管理層及關鍵人員所獲得的固定薪酬及浮動薪酬總額如下(註

	For the year	ended 2023	For the year ended 2022		
	2023	年度	2022	年度	
	нкг	000°00	HKD'000		
	港幣	千元	港幣千元		
Number of beneficiaries (Note 2)	1	4	15		
受薪人數(註 2)		+			
Remuneration within the financial year	Non-deferred	Deferred	Non-deferred	Deferred	
在財政年度內給予的薪酬總額	非遞延 遞延		非遞延	遞延	
Fixed remuneration (Cash) (Note 3)	22,774	N/A	22,326	N/A	
固定薪酬(現金)(註3)	22,774	IV/A	22,320	IVA	
Variable remuneration (Cash) (Note 4)	6.049	3 465	5,984	3,288	
浮動薪酬(現金)(註4)	6,048 3,465		3,704	3,200	
Total remuneration	32,287		31	598	
薪酬總額	32,	201	51,	J 7 0	

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

13. Disclosure on remuneration (Continued)

13.3 Remuneration of senior management and key personnel (Continued)

13.3.1 Remuneration awarded during the financial year (Continued)

薪酬披露(續)

供款以及代通知金。

高級管理層及關鍵人員之薪酬(續)

在財政年度內給予的薪酬總額(續)

Notes:

1. Since the number of Senior Management members was relatively small, the remuneration paid to Senior Management and Key Personnel was aggregately included in the disclosure above.

- 註:
- 1. 因本分行高級管理層人數相對較少,因此將本分行高級 管理層和關鍵人員的全部薪酬包含在上述報表中披露。
- 2. Number of beneficiaries included new and resigned beneficiaries during
- the year.
- 3. Fixed remuneration included basic salary. Employer's contribution of Mandatory Provident Fund (MPF) and payment in lieu were excluded.
- 4. Variable remuneration included the discretionary bonus, and was adopted according to the deferred payment mechanism in the remuneration policy of the Head Office and the Branch.
- 3. 固定薪酬包含固定基本工资, 不包括僱主強積金(MPF)

2. 受薪入數中包含於該年度中新入職以及已離職員工。

4. 浮動薪酬包括酌情性獎金, 並根據總、分行薪酬制度設置 遞延機制。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

13. Disclosure on remuneration (Continued)

薪酬披露(續)

13.3 Remuneration of senior management and key

高級管理層及關鍵人員之薪酬(續)

personnel (Continued)

13.3.2 Deferred and retained remuneration

遞延及保留薪酬

For the year ended 31 December 2023 and 31 December 2022,, the deferred and retained remuneration of the Senior Management and Key Personnel are disclosed below (Note 1):

全年结算至二零二三年十二月三十一日及二零二二年十二月三十一日,未支付予高級管理層及關鍵人員的遞延薪酬總額如下(註1):

	For the year ended 2023	For the year ended 2022
	2023 年度	2022 年度
	HKD'000	HKD'000
	港幣千元	港幣千元
Total amount of outstanding deferred remuneration	7,803	5,372
未支付的遞延薪酬總額	7,003	3,372
Of which: Total amount of outstanding deferred and retained remuneration exposed to ex		
post explicit and/or implicit adjustment	7,803	5,372
共中:可能受外在及/或內在調整影響的未支付遞延及保留薪酬總額		
Total amount of amendment during the year due to ex post explicit adjustments		
在有關財政年度內因外在調整而被修訂的薪酬總額	. *	*
Total amount of amendment during the year due to ex post implicit adjustments (Note 2)	(339)	63
在有關財政年度內因內在調整而被修訂的薪酬總額(註 2)	(339)	•
Total amount of deferred remuneration paid out in the financial year	695	
在有關財政年度內發放的遞延薪酬總額	נעם	

Notes:

註:

- Since the number of Senior Management members was relatively small, the remuneration paid to Senior Management and Key Personnel was aggregately included in the disclosure above.
- 因本分行高級管理層人數相對較少,因此將本分行高級管理層和關鍵人員的全部薪酬包含在上述報表中披露。
- Adjustments made according to the vesting conditions stipulated in the remuneration policy of the Head Office and the Branch.
- 2. 根據總、分行薪酬制度規定的歸屬條件而作出的相應調整。

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Group consolidated financial information

集團綜合財務資料

1. Capital and capital adequacy

資本及資本充足比率

31 December 2023 30 June 2023

二零二三年十二月三十一日 二零二三年六月三十日

RMB million RMB million

人民幣百萬元 人民幣百萬元

Total amount of shareholders' funds 股東資金 40,422 38,753

Consolidated Capital Adequacy Ratio 綜合資本充足比率 13.15%

The Capital Adequacy Ratio is calculated in accordance with the guidelines issued by China Banking and Insurance Regulatory Commission. 本集團資本充足率依據中國銀行保險監督管理委員會頒佈的有關指引計算。

2. Other financial information

其他財務資料

31 December 2023	30 June 2023
------------------	--------------

二零二三年十二月三十一日 二零二三年六月三十日

RMB million RMB million 人民幣百萬元 人民幣百萬元

Total assets	總資產	625,190	573,084
Total liabilities	總負債	584,768	534,332
Total loans and advances	總貸款	320,909	314,403
Total customer deposits	總客戶存款	427,105	400,899

For the year ended For the year ended

31 December 2023 31 December 2022

全年結算至

二零二三年十二月三十一日 二零二二年十二月三十一日

RMB million RMB million 人民幣百萬元 人民幣百萬元

Pre-tax profit 税前盈利 4,242 3,930

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Financial Disclosure Statements for the year ended 31 December 2023 (unaudited)

截至二零二三年十二月三十一日財務資料披露報表(未經審計)

STATEMENT OF COMPLIANCE

遵從情況聲明

To the best of my knowledge, the information disclosed fully complies with the disclosure provisions set out in the Banking (Disclosure) Rules.

盡本人所知,本檔所披露的資料完全遵從《銀行業(披露)規則》所載的披露條文。



YE Xiaohui

葉小慧

Chief Executive

行政總裁

Bank of Dongguan Co., Ltd. - Hong Kong Branch

東莞銀行股份有限公司-香港分行